



Corp da pumpiers Sumvitg-Trun

Reglament da schulda e castitgs

C u n t e g n

I.	Salarisaziun e schurnadas	3
Art. 1	Salarisaziun	3
Art. 2	Survetsch da pichet	3
Art. 3	Schurnadas	3
Art. 4	Indemnisaziuns pauschalas	3
II.	Castitgs	4
Art. 5	Principi	4
Art. 6	Absenzas nunperstgisadas	4
III.	Determinaziuns finalas	4
Art. 7	Entrada en vignur	4

Sebasond sin la convegnoientscha denter las vischnauncas da Sumvitg e Trun dils 21-12-2011 e subsidiarmein sin las leschas da pumpiers dallas vischnauncas numnadas, sco era sin artechel 26 alinea 3 dalla lescha davart la protecziun encunter incendis (DG 840.100), relaien las suprastanzas communalas da Sumvitg e Trun il suadont reglament:

I. Salarisaziun e schurnadas

Art. 1 Salarisaziun

¹ Ils pumpiers vegnan salarisai per lur lavur:

- | | | |
|--------------------------------------|------|-------|
| - tariffa per ura | frs. | 25.-- |
| - indemnizaziun per scriver protocol | frs. | 50.-- |

² Salarisaziun dils exerchezis, per mintga exercezi:

- | | | |
|---|------|-------|
| - cumandant, vicecumandants, officiers e meinagruppas | frs. | 50.-- |
| - milissa | frs. | 50.-- |
| - sedutas dalla cumissiun da fiug | frs. | 50.-- |

Quella schulda cumpeggia ils cuosts da viadi entochen al liug d'exercezi enteifer igl intschess dallas vischnauncas da Sumvitg e Trun.

³ Cuosts da viadi cun igl auto privat ordeifer igl intschess dallas vischnauncas Sumvitg e Trun vegnan indemnizai tenor legislaziun cantunala.

Art. 2 Survetsch da pichet

Commembers dil corp da pumpiers che prestan survetsch da pichet sur la fin d'jamna ordinau digl uffeci cantunal vegnan indemnizai cun frs. 100.-- per pichet prestaus.

Art. 3 Schurnadas

La salarisaziun per cuors e scolaziuns che cuozan in di vegn indemnizada entras ina schurnada

- | | | |
|---|------|--------|
| - cuors cantunals da cader | frs. | 250.-- |
| - cuors cantunals da perfecziun e da basa | frs. | 250.-- |

Art. 4 Indemnizaziuns pauschalas

- | | | |
|-----------------------------|------|----------|
| - cumandant da pumpiers | frs. | 2'000.-- |
| - vicecumandants/causecziun | frs. | 1'000.-- |
| - furier | frs. | 500.-- |
| - fixum officiers* | frs. | 500.-- |
| - cau da material | frs. | 250.-- |
| - fixum meinagruppas à* | frs. | 250.-- |

*cundiziun participaziun e dar lecziuns

Tuttas indicaziuns valan sco fixums maximalis che san vegnir scursani, sche participaziun, preparar da rudien, engaschi e dar bunas lecziuns ein buca avon maun.

II. Castitgs

Art. 5 Principi

La participaziun als exerchezis e cuors, sco era als survetschs tras alarm ed inspecziuns, ei obligatoria.

Art. 6 Absenzas nunperstgisadas

Absenzas nunperstgisadas d'exerchezis, da cuors, d'alarms ed d'inspecziuns vegnan castigadas sco suonda:

- assenza cun inoltrar ina perstgisa buca valeivla frs. 40.--
- assenza senza inoltrar ina perstgisa frs. 60.--
- malsedepurtar ni bandunar in exercezi pli baul senza lubientscha frs. 30.--
- vegnir memia tard (dapli che 15 minutas vala sco assenza) frs. 30.--
- assenza dils cuors cantunals frs. 250.--

Vegnan pli che la mesadad dils exerchezis munchentai ei da pagar, sper ils castitgs, la taxa da cumpensaziun

III. Determinaziuns finalas

Art. 7 Entrada en vignur

Quest reglament entra retroactiv pils 01-01-2012 en vigur.

L'emprema revisiun parziala ei vegnida approvada dil cussegl da vischnaunca da Trun ils 21 d'uost 2017 e dalla suprastanza communal da Sumvitg ils 2 d'october 2017 ed entra en vigur ils 01-01-2018.

Vischnaunca Sumvitg

Il president communal

Armin Candinas

Igl actuar communal

Fabian Collenberg

Vischnaunca Trun

Il president communal

Dumeni Tomaschett

L'actuara communal

Sandra Gautschi